



**Hansen-Holm & Co.**

Firma Miembro de  
Morison International

Av. 9 de Octubre 109 y Malecón  
Edificio Santistevan, piso 4  
Telf.: (593-4) 2511076 /7  
Fax: (593-4) 2511983 Ext. 105  
P.O. Box: 09-01-9361  
Guayaquil, Ecuador

## INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

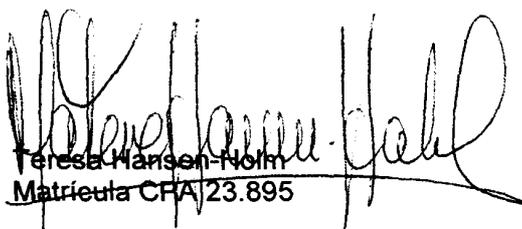
A los miembros del Directorio y Accionistas de  
Cateraire del Ecuador S.A.

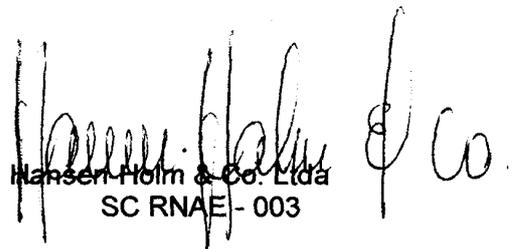
Hemos auditado el balance general adjunto de Cateraire del Ecuador S.A. al 31 de Diciembre del 2002, y los correspondientes estado de resultados, patrimonio de los accionistas y de flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha. Estos estados financieros son responsabilidad de la gerencia de la Compañía. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos estados financieros basados en nuestra auditoría.

Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en el Ecuador. Estas normas requieren que una auditoría sea diseñada y realizada para obtener certeza razonable de si los estados financieros no contienen errores importantes. Una auditoría incluye el examen, a base de pruebas, de la evidencia que soporta las cantidades y revelaciones presentadas en los estados financieros. Incluye también la evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones importantes hechas por la gerencia, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría provee una base razonable para nuestra opinión.

En nuestra opinión los estados financieros arriba mencionados presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la situación financiera de Cateraire del Ecuador S.A. al 31 de Diciembre del 2002, y los resultados de sus operaciones, los cambios en su patrimonio y sus flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha, de conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador.

Guayaquil, Ecuador  
Febrero 17, 2003

  
Teresa Hansen-Holm  
Matricula CPA 23.895

  
Hansen-Holm & Co. Ltda  
SC RNAE - 003

CATERAIRE DEL ECUADOR S.A.

BALANCE GENERAL

DICIEMBRE 31, 2002

(Expresado en Dólares de E.U.A.)

<b>ACTIVOS</b>	<b>Notas</b>	
Caja - bancos		26.453
Clientes – neto	4	209.869
Otras cuentas por cobrar		13.146
Compañías relacionadas	5	669.448
Inventarios		16.329
Gastos pagados por anticipado y otros		65.792
Total Activo Corriente		<u>1'001.037</u>
Activos fijos - neto	6	304.952
Inversiones a largo plazo	7	225.329
Derecho de llave	8	<u>300.786</u>
<b>Total Activos</b>		<u><b>1'832.104</b></u>
<b>PASIVOS Y PATRIMONIO</b>		
<b>PASIVOS</b>		
Cuentas por pagar		51.287
Otras cuentas por pagar		28.107
Compañías relacionadas	5	10.180
Impuestos y provisiones por pagar		128.857
Total Pasivo Corriente		<u>218.431</u>
<b>PATRIMONIO</b>		
Capital social	12 a	4.000
Aportes futura capitalización		616.962
Reserva legal	12 b	4.633
Reserva de capital	12 c	955.319
Utilidad acumulada		32.759
Total Patrimonio		<u>1'613.673</u>
<b>Total Pasivos y Patrimonio</b>		<u><b>1'832.104</b></u>

Las notas adjuntas son parte integrante de los estados financiero.

CATERAIRE DEL ECUADOR S.A.  
ESTADO DE PERDIDAS Y GANANCIAS

DICIEMBRE 31, 2002

(Expresado en Dólares de E.U.A.)

	<b>Notas</b>	
Ingresos por ventas - neto		2'299.038
Costos de ventas		938.684
Utilidad bruta		<u>1'360.354</u>
Gastos generales y administrativos		1'188.310
Utilidad operacional		172.044
Ingresos por inversión en subsidiarias	7	<u>62.428</u>
Utilidad antes de participación a trabajadores e impuesto sobre la renta		234.472
Participación a trabajadores	9	35.170
Impuesto a la renta	10	<u>28.005</u>
Utilidad neta		<u><u>171.297</u></u>

Las notas adjuntas son parte integrante de los estados financieros

CATERAIRE DEL ECUADOR S.A.

ESTADO DE PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS

DICIEMBRE 31, 2002

(Expresadas en Dólares de E.U.A.)

	Capital social	Aportes futura capitalización	Reserva legal	Reserva de capital	Utilidad acumulada	Total
Saldos al 1 de Enero del 2002	4.000	616.962	4.633	955.319	(143.948)	1'436.966
Ajuste a participación a trabajadores e impuesto a la renta					5.410	5.410
Utilidad neta					171.297	171.297
Saldos al 31 de Diciembre del 2002	4.000	616.962	4.633	955.319	32.759	1'613.673

Las notas adjuntas son parte integrante de los estados financieros

CATERAIRE DEL ECUADOR S.A.

ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

DICIEMBRE 31, 2002

(Expresadas en Dólares de E.U.A.)

FLUJOS DE EFECTIVO POR ACTIVIDADES DE OPERACIÓN:	
Utilidad del ejercicio	171.297
Ajustes para reconciliar la utilidad del ejercicio con el efectivo neto provisto en actividades de operación	
Depreciación	84.681
Amortización	20.361
Ajuste por método patrimonial	(62.428)
Provisiones sociales	63.175
Aumento en cuentas por cobrar	(152.652)
Dividendos recibidos	84.000
Disminución en inventarios	9.309
Aumento en gastos pagados por anticipado y otros	(10.808)
Disminución en proveedores y otros	(103.779)
Efectivo neto provisto en actividades de operación	<u>103.156</u>
FLUJOS DE EFECTIVO POR ACTIVIDADES DE INVERSIÓN	
Adquisición de activos fijos	(110.253)
Venta de activos fijos	<u>362</u>
Efectivo neto utilizado en actividades de inversión	<u>(110.056)</u>
Disminución neta en efectivo	(6.900)
Efectivo y equivalentes de efectivo al comienzo del año	33.353
Efectivo y equivalentes de efectivo al final del año	26.453

Las notas adjuntas son parte integrante de los estados financieros

CATERAIRE DEL ECUADOR S.A.

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

DICIEMBRE 31, 2002

(Expresadas en Dólares de E.U.A.)

**1. OPERACIONES Y ENTORNO ECONOMICO**

La actividad principal de la compañía es prestar servicios de alimentación a bordo a las aerolíneas que operan en el Aeropuerto Simón Bolívar de Guayaquil.

Aproximadamente el 53% de las ventas de la compañía se encuentran concentradas en dos clientes.

Como resultado de la recesión económica producida en los últimos años debido principalmente al deterioro de la capacidad productiva de los sectores económicos del país, el Gobierno Ecuatoriano aprobó un proceso de dolarización de la economía fijando como moneda en curso legal en el país el dólar de Estados Unidos de América. Consecuentemente, a partir del 1 de Abril del 2000, la contabilidad registra las transacciones en dólares de E.U.A..

**2. RESUMEN DE PRINCIPALES POLITICAS CONTABLES**

Bases de Presentación

La preparación de estados financieros de acuerdo con las Normas Ecuatorianas de Contabilidad involucra el uso de ciertas estimaciones contables para determinar los activos, pasivos y resultados, así como en la revelación de activos y pasivos contingentes. En opinión de la Administración, tales estimaciones y supuestos estuvieron basados en la mejor utilización de la información disponible al momento, los cuales podrían llegar a diferir de sus efectos finales.

Las NEC están basadas en algunas Normas Internacionales de Contabilidad (NIC), y se espera que en un futuro todas las NIC sean adoptadas; hasta entonces, para ciertos aspectos no cubiertos por las NEC, las NIC proveen lineamientos a ser considerados por las NEC.

A continuación se resumen las principales prácticas contables seguidas por la Compañía en la preparación de sus estados financieros:

Cuentas por Cobrar

La compañía realiza permanentemente evaluaciones de la provisión para ciertas cuentas de difícil recuperación. La Administración cree que la provisión con que se cuenta es adecuada para cubrir pérdidas probables.

### Inventarios

Los inventarios se encuentran valuados al costo de adquisición, que no excede a los valores de mercado.

### Activos Fijos

Los muebles y enseres, equipo de cocina, vehículos y equipo de computación se presentan al costo histórico o valor ajustado y convertido a dólares estadounidenses de acuerdo a lo establecido en la NEC No. 17, según corresponda, menos la depreciación acumulada.

La depreciación de los activos se registra en los resultados del año, utilizando tasas de depreciación basadas en la vida útil estimada de los bienes, siguiendo el método de línea recta, así tenemos:

Equipos de Cocina	10 años
Muebles y Enseres	10 años
Equipos de Oficina	10 años
Vehículos	5 años
Equipos de Computación	3 años

### Inversión Permanente

La inversión se presenta a su costo de adquisición ajustado de acuerdo al método patrimonial proporcional.

### Reconocimiento de Ingresos

La compañía reconoce los ingresos cuando el servicio de alimentación a bordo es prestado a la aerolínea.

### Participación a Trabajadores e Impuesto a la renta

La participación a trabajadores e impuesto a la renta se aplican sobre la utilidad del ejercicio corriente en base a normas legales, por lo tanto se provisionan estos valores al cierre del ejercicio.

### Impacto de Pronunciamientos Contables Recientes

Actualmente, se encuentra en estudio la adopción de varias Normas Internacionales de Contabilidad (NIC), que se espera tenga vigencia para los años fiscales posteriores. En aquellas situaciones específicas que no estén consideradas por las NEC, se recomienda que las NIC provean los lineamientos a seguirse como principios de contabilidad en el Ecuador.

#### 4. CLIENTES - NETO

Al 31 de Diciembre del 2002, esta compuesto de la siguiente manera:

Iberia	118.902	
Ecuatoriana de Aviación	50.462	
Continental	34.892	
Otros	57.371	
	<u>261.627</u>	
Menos - provisión	(51.758)	(1)
	<u>209.869</u>	

(1) Incluye principalmente la cuenta por cobrar a Ecuatoriana de Aviación.

#### 5. COMPAÑÍAS RELACIONADAS

Al 31 de Diciembre del 2002, el saldo de compañías relacionadas es el siguiente:

	Cuentas por cobrar	Cuentas por pagar
Inflite Holdings	669.448	
Goddard Catering Group		10.180
	<u>669.448</u>	<u>10.180</u>

Incluye principalmente préstamo por cobrar, con un interés del 6% y no tiene fecha de vencimiento.

Durante el año, las principales transacciones con compañías relacionadas corresponden a :

Préstamos entregados	250.000
Reembolso de gastos del exterior	145.747
Intereses ganados	33.132

## 6. ACTIVO FIJOS - NETO

Al 31 de Diciembre del 2002, el saldo de muebles y equipos es el siguiente:

	Saldo al 01/01/2002	Adiciones	Transferencias Ventas y/o bajas	Saldo al 31/12/2002
Equipos de cocina	391.000	14.762		405.762
Vehículos	147.997	37.828		185.825
Equipos de computación	73.160	12.616		85.776
Equipos de oficina	17.776	1.479		19.255
Muebles y Enseres	48.869	1.873	(253)	50.489
Adecuaciones local	2.387	27.224	14.472	44.081
Instalaciones	4.946			4.946
Activo fijo en tránsito	0	14.472	(14.472)	0
	<u>686.135</u>	<u>110.253</u>	<u>(253)</u>	<u>796.135</u>
Menos - Depreciación Acumulada	<u>(406.558)</u>	<u>(84.681)</u>	<u>56</u>	<u>(491.183)</u>
	<u>279.577</u>	<u>25.572</u>	<u>(197)</u>	<u>304.952</u>

## 7. INVERSION PERMANENTE

La inversión en Delvi Cía. Ltda., una compañía de servicio de catering aéreo que opera en el aeropuerto Mariscal Sucre de la ciudad de Quito, ha experimentado la siguiente evolución durante el período fiscal 2002:

Saldo al 1 de Enero del 2001	246.901
Dividendo recibido	(84.000)
Ajuste por método patrimonial	<u>62.428</u>
Saldo al 31 de Diciembre del 2002	<u>225.329</u>

## 8. DERECHO DE LLAVE

En Enero de 1998, Cateraire del Ecuador S.A. adquirió el 70% del capital social de Delvi Cía. Ltda.. El exceso del valor pagado sobre el activo neto contable se contabilizó como derecho de llave. El valor esta siendo amortizando a 20 años, el cargó a los resultados del año fue de US\$20.361.

## 9. PARTICIPACIÓN A TRABAJADORES

De acuerdo con disposiciones legales, los trabajadores tienen derecho a participar en las utilidades anuales de la empresa en un 15% de la utilidad neta.

Al 31 de Diciembre del 2002, los movimientos de la provisión son los siguientes:

Saldo al 1 de Enero del 2002	53.835
Ajuste a participación trabajadores	(3.075)
Provisión del año	35.170
Pagos efectuados	<u>(50.760)</u>
Saldo al 31 de Diciembre del 2002	<u>35.170</u>

#### 10. IMPUESTO A LA RENTA

De acuerdo con disposiciones legales la tarifa para el impuesto a la renta, se establece en el 25%, disminuyéndose a un 15% cuando los resultados se capitalizan.

La conciliación entre la utilidad según estados financieros y la utilidad gravable, es como sigue:

Utilidad antes de participación a trabajadores e impuesto a la renta	234.472
Participación a trabajadores	(35.171)
Amortización pérdidas	(34.218)
Gastos no deducibles	9.364
Ingresos exentos	<u>(62.427)</u>
Utilidad gravable	112.020
Impuesto a renta	28.005

Al 31 de Diciembre del 2002, los movimientos de la provisión son los siguientes:

Saldo al 1 de Enero del 2002	53.301
Ajuste a impuesto a la renta	(2.335)
Provisión del año	28.005
Pagos efectuados	<u>(50.966)</u>
Saldo al 31 de Diciembre del 2002	<u>28.005</u>

#### 11. JUBILACION PATRONAL

De acuerdo con disposiciones del Código del Trabajo, los trabajadores que por veinte años o más hubieran prestado sus servicios en forma continuada o interrumpida, tendrán derecho a ser jubilados por sus empleadores sin perjuicio de la jubilación que les corresponde en su condición de afiliados al Instituto Ecuatoriano de Seguridad Social.

Al 31 de Diciembre del 2002, la Compañía no tiene registrada una provisión por dicho concepto.

## **12. PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS**

### **a) Capital Social**

El Capital suscrito y pagado de la Compañía es de 4.000 acciones ordinarias y nominativas de valor nominal de US\$1,00 cada una.

### **b) Reserva Legal**

La Ley de Compañías requiere que por lo menos el 10% de la utilidad anual se asigne como reserva hasta que ésta como mínimo alcance el 50% del capital social.. Esta reserva no es disponible para el pago de dividendos, pero puede destinarse a aumentar el capital social con la aprobación de los socios.

### **c) Reserva de Capital**

La Reserva de Capital podrá capitalizarse en la parte que exceda las pérdidas acumuladas al cierre del ejercicio, previa resolución de Junta General de Accionistas. Esta reserva no está disponible para distribución de dividendos y no puede utilizarse para pagar el capital suscrito no pagado, y es solamente reintegrable a los accionistas al liquidarse la Compañía.

## **13. COMPROMISOS Y CONTINGENCIAS**

En Junio de 1999, la compañía firmó un acuerdo por cinco años con la Dirección de Aviación Civil (DAC) que la autorizaba a usar las instalaciones ubicadas en el aeropuerto Simón Bolívar de Guayaquil.

En Diciembre del 2001, una carta modificatoria al acuerdo antes mencionado fue enviada por la DAC, en la cual se aumentaba el canon mensual a US\$4.616. Desde Enero del 2002 se ajustó el canon por el índice de inflación ubicándolo en US\$5.929. Por lo tanto, se ha contratado dos pólizas de seguros por US\$68.467 que garantizan este compromiso.

En Julio del 2002, nuevamente, se recibió una carta modificatoria por parte de la DAC, que ajustaba el canon mensual a US\$7.359, de acuerdo a las nuevas tasas establecidas por la Fundación Autoridad Aeroportuaria de Guayaquil (FAAG).

Actualmente, la compañía se encuentra discutiendo con FAAG el nuevo canon mensual. Desde Julio del 2002 los valores del canon se depositan en una Corte Judicial de Guayaquil, hasta que ésta de su punto de vista respecto a la posición y derecho de cada una de las partes.

Para la elaboración del balance de fin de año no se ha contabilizado ajuste alguno por este concepto.

#### **14. EVENTOS SUBSECUENTES**

Hasta la fecha de emisión de estos estados financieros (Febrero 17, 2003) no se produjeron eventos, en la opinión de la Administración de la Compañía, que pudieran tener un efecto significativo sobre dichos estados financieros que no hayan sido ajustados o revelados en los mismos.